

NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE

S/11020
11 octobre 1973
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

NOTE DU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE

1. On se souviendra que le Ministre des affaires étrangères de l'Egypte, au cours de la déclaration qu'il a faite à la 1743^{ème} séance du Conseil de sécurité le 8 octobre 1973, a posé des questions au Secrétaire général, par l'intermédiaire du Président du Conseil de sécurité (S/PV.1743, p. 22).

2. En réponse aux questions soulevées par le Ministre des affaires étrangères de l'Egypte, j'ai reçu du Secrétaire général une lettre datée du 9 octobre 1973 dont j'ai communiqué le texte au Ministre des affaires étrangères de l'Egypte dans une lettre du 10 octobre 1973. La lettre du Secrétaire général était libellée comme suit :

"Au cours des délibérations du Conseil de sécurité le 8 octobre 1973, le Ministre des affaires étrangères de l'Egypte a demandé au Secrétaire général, par l'intermédiaire du Président du Conseil de sécurité, si des observateurs militaires de l'Organisation des Nations Unies se trouvaient à El Sukhna et El Zaafarana. Le texte intégral des observations du Ministre des affaires étrangères figure au dernier paragraphe de la page 22 du document S/PV.1743.

En réponse à la question du Ministre des affaires étrangères de l'Egypte, je tiens à vous informer que le poste d'observation de l'Organisation des Nations Unies le plus proche se trouve à une cinquantaine de kilomètres de El Sukhna et à une centaine de kilomètres de El Zaafarana. Les observateurs militaires de l'Organisation des Nations Unies ne seraient donc pas en mesure de confirmer ou de démentir tout incident survenu dans ces deux localités.

J'ai demandé au Chef d'état-major de l'ONUST s'il possédait des renseignements pertinents à cet égard et il m'a répondu que l'officier commandant le Centre de contrôle d'Ismailia avait signalé que, le 6 octobre à 12 h 10 TU, l'officier de liaison principal de l'Egypte lui avait personnellement communiqué les renseignements suivants :

'A 11 heures TU, des forces israéliennes se sont soudain mises à attaquer nos forces dans la région de Zaafarana et de El Sukhna sur le golfe de Suez avec des formations aériennes accompagnées d'un certain nombre de bâtiments des forces navales qui se sont dirigés vers la rive occidentale du golfe de Suez. Nos forces ont repoussé les attaques de l'ennemi et lui ont livré bataille dans la zone pour le détruire.'

A part cette déclaration de l'officier de liaison principal de l'Egypte, aucun autre renseignement n'a été reçu."